

# Ancje Firefox al è diventât furlan

*Il projet al è stât realizât di Fabio Tomat, apassionât di informatiche e di marilenghe*



La operazion e à impegnât Fabio Tomat tal voltâ cuasi 14 mil stringhis. Un lavôr, il so, che al è il risultât di une dople, grande passion: chê pe informatiche e chê pes lenghis, anzit, par dîle miôr, pal furlan!

No je la prime volte che Tomat, curante agns, machinist di trens, si impegne in operazions di chest gjenar: «Al è dal 2010 che o fâs traduzions come cheste. E je une passion che e je nassude un pôc par volte e che e à podût dâ i siei risultâts ancje in graciis dai cors gratuits di furlan che o ai frecuentât intai agns e che mi àn permetût no dome di imparâ la gramatiche de lenghe, ma ancje di scuvierzi i tancj imprescj che si puedin doprâ pe traduzion. O scuën ameti che sul imprim o stentavi, ma che po midiant dal studi, de aplicazion e cu la passion, o pues dî di vê otignût risultâts une vore bogns», al à

contât fevelant dal so percors tal imparâ la lenghe furlane. Il so lavôr sul browser Firefox, che al ven di agns di imegn, si zonte

a altris projets impuartants peâts aes plataformis web e socials, tant che la realizazion resinte de interface di Facebook par furlan, lis versions di WordPress e di Telegram in lenghe furlane, sostignûts de Regjon Friûl-Vignesie Julie e de Agjenzie regionâl pe lenghe furlane - ARLeF. A son projets in linie cui contignûts dal "Plan gjenerâl di politiche linguistiche pe lenghe furlane 2021-2025", che al previôt, par altri, la difusion dal furlan te esperience di ûs des plataformis tecnologjichis principâls.

Al è propit par chest che che a siôr Tomat i son rivâts de Agjenzie i compliments plui sincîrs pal lavôr puartât insom e pe grande cualitât des traduzions fatis.

A chest pont, ai internautis che a doprin Mozilla Firefox no ur reste che discjamâ l'inzornament e sielzi il furlan!

## **Online la gnove clip dal Imni dal Friûl**

Ogni an, in ocasion de Fieste de Patrie dal Friûl, si pues gjoldi di une gnove version dal Imni uffiâl dal Friûl "Incuintri al doman". E ogni an la anime dai furlans e je cjapade di une emozion gnove. Il 2023 nol fâs ecezion. Pe ocasion des celebrazions uffiâls de edizion numar 46 de Fieste, a Caprive, il video al è stât publicât su lis pagjinis Facebook e Youtube de ARLeF - Agjenzie regionâl pe lenghe furlane che e à finanziât, adun cu la Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie, chest gnûf projet promovût dal Istitût Ladin Furlan "Pre Checo Placerean".

Il protagonist de clip al è il côr di vôs blancjîs "VocinVolo - Ritmea" di Udin, direzût di Lucia Follador. Il sun limpi des vôs des frutis e dai fruts al è acompagnât des notis dal piano, sunât cun bravure di Alessio Domini. La ambientazion sielzude par cheste version - di ispirazion plui classiche a pet di chês altris - e je Vile Gallici Deciani, a Montegnâ di Cjassà. La residence storiche e mostre dute la sô bielece, cjapant dentri - tant che un satûl prezios - lis musichis scritis di Valter Sivilotti e lis peraulis di Renato Stroili Gurisatti. Un video delicât e elegant, cu la regjie firmade di Giorgio Milocco - Quasar.